



# Il était une fois...

La revue de l'association Lire et faire lire adressée à ses bénévoles

## Édito

L'Observatoire des pratiques culturelles des Français n'est pas optimiste quant aux habitudes de lecture. On peut s'en étonner lorsqu'on observe le développement important de l'offre éditoriale, la richesse du réseau de lecture publique et l'effort conjoint tant des professionnels que des structures associatives pour rendre aisé l'accès aux livres et à la littérature. Cette faiblesse n'apparaît pas nécessairement aux bénévoles de Lire et faire lire, habitués qu'ils sont de la fréquentation, voire de l'amour des livres et de la littérature. Lire et faire lire, en dix années d'existence, a prouvé sa pertinence. Notre programme contribue, à la place qui est la sienne, à améliorer la situation de bien des enfants à l'égard de la lecture, leur permet d'aborder les apprentissages avec moins de crainte, et surtout, à faire de la fréquentation des livres un outil d'échange, de meilleure connaissance de l'autre. N'en doutons pas, l'apport de Lire et faire lire dans les structures éducatives est essentiel, grâce à l'investissement magnifique des bénévoles qui ont la compétence nécessaire pour être en cohérence avec tous les acteurs de l'acte éducatif. Lire et faire lire est explicitement nommé dans la circulaire de rentrée du Ministère de l'Éducation Nationale. Il faut y faire référence dans les relations, essentielles, que nous entretenons localement avec l'institution scolaire. L'anniversaire des dix ans donnera l'occasion de l'évoquer davantage encore.

Gérard David

Président de Lire et faire lire



## Sommaire

**2 Il était une fois... les bénévoles**

Le comité de soutien des écrivains élargi (voir page 13)

**4 Il était une fois... l'association**

Lire et faire lire : 3, rue Récamier  
75341 Paris Cedex 07 - Tél : 01 43 58 96 27  
www.lireetfairelire.org  
Numéro d'appel national : 0 825 832 833

**7 Dossier 10 ans**



Directeur de publication : Gérard David  
Maquettiste : Graphicat (partenariat Milan)  
Impression : IFF à Épinail  
Tirage : 19 000 exemplaires  
Dépôt légal à parution

Lire et faire lire est un programme proposé par la Ligue de l'enseignement et l'UNAF (Union Nationale des Associations Familiales) soutenu par :

**15 Il était une fois... les écrivains**

**16 Il était une fois... la presse**

**17 L'agenda**

**18 Le courrier des lecteurs**

**19 Repères**



Prochain numéro : décembre 2010



## En Côte d'Or : une expérimentation d'accompagnement à la scolarité

Depuis l'année dernière, l'ADPEP (l'Association Départementale des Pupilles de l'Enseignement Public), l'UDAF, la Ligue de l'enseignement et la ville de Dijon travaillent conjointement sur un dispositif expérimental qui inclut Lire et faire lire dans les temps de l'accompagnement à la scolarité. Cette collaboration permet aux enfants d'avoir une séance « détente », axée sur le plaisir de la lecture associée au temps consacré aux apports méthodologiques dont les

**Lire et faire lire a permis à de jeunes élèves en difficulté de prendre confiance en eux.**

jeunes élèves ont besoin. En effet, après une demi-heure de soutien, les élèves sont scindés en deux groupes : l'un reste avec l'animateur afin qu'il puisse leur apporter une aide plus personnalisée tandis que l'autre se rassemble autour d'une bénévole qui anime une séance de lecture. Cette expérimentation se déroule actuellement dans cinq écoles les lundis et les jeudis en fin d'après-midi, afin que chacun des deux groupes puisse avoir une séance de lecture par semaine.

Cette alliance entre Lire et faire lire et l'accompagnement à la scolarité est encore toute récente, mais les premiers résultats de l'an passé montrent que les acteurs éducatifs, les parents, les bénévoles et les enfants ont vécu cette expérience de façon très positive. Il est vrai qu'unir l'aide scolaire à un moment chaleureux et intergénérationnel comme Lire et faire lire, a permis à de jeunes élèves en difficulté de prendre confiance en eux.

*Frédéric O'Bin et Leticia Barthélémy*  
Coordinateurs Lire et faire lire pour la Ligue de l'enseignement 21 et l'UDAF 21

## En Seine-Saint-Denis, tout n'est pas gris !

A Aulnay-sous-Bois en Seine-Saint-Denis, la Confédération Syndicale des Familles est très impliquée auprès des habitants du quartier de l'Europe notamment en matière d'accompagnement éducatif. Grâce à cette association, Lire et faire lire fait petit à petit son chemin parmi les tours de cette cité, très multiculturelle et en voie de réhabilitation. Nous saisissons toutes occasions pour faciliter l'accès au livre et à la culture, le tout en y prenant plaisir.

Les enseignants connaissent notre projet, nous rencontrons les parents chaque trimestre et, en concertation avec certains, nous avons organisé plusieurs sorties familiales à la bibliothèque, au Salon du Livre de Jeunesse de Montreuil avec animations ciblées en fonction des enfants, une visite avec conférencière à une exposition municipale sur l'Afrique, etc... Voici le printemps, le coin bibliothèque de notre local fait peau neuve pour favoriser des temps de lecture plus agréables et plus fréquents. Heureuse surprise, vendredi dernier, 6 enfants sont repartis chez eux en empruntant des livres !

Certes, les voyageurs qui empruntent notre passerelle ne sont encore ni assez nombreux ni assez fidèles mais partis avec deux bénévoles en 2008, nous voilà trois en 2010, prêtes à les entraîner sur les sentiers enchanteurs de la lecture.

*Claude Morin*  
Bénévole en Seine-Saint-Denis

## Dans la Loire, bénévoles et enfants se retrouvent au café

Depuis bientôt un an, un mercredi par mois, le café associatif « Le Remue méninges » et les bénévoles de Lire et faire lire dans la Loire retrouvent des enfants à partir de 17h. Ces rencontres sont nées de l'envie de leur permettre de vivre un moment privilégié, au café, et d'accéder aux livres et à la culture en général.

Chaque fois, une nouvelle thématique est abordée. Parmi celles proposées depuis janvier 2009 : contes d'hiver, les filles, les différences, la mémoire de la seconde guerre mondiale, les vacances, etc.

Pour la rencontre du 18 novembre, sur le thème des divertissements, du cirque, du théâtre, etc, un groupe d'enfants Roms sont venus écouter les lecteurs, en compagnie d'autres enfants fréquentant le café. Ce fut un riche moment de partage. Le plaisir amène les enfants à découvrir que le livre, bien au-delà de l'apprentissage de la langue, ouvre un nombre illimité de fenêtres vers l'imaginaire et la connaissance.

Parfois les enfants découvrent aussi une exposition, profitent d'un concert ou participent à une animation en lien avec la thématique abordée (activité manuelle, animation par une artiste peintre, ...). La fréquentation de ce rendez-vous fluctue encore, mais l'action s'installe dans les habitudes de chacun.



*Leticia Prost*  
Coordinatrice de Lire et faire lire pour la Ligue de l'enseignement 42

## Dans les Hautes Pyrénées, rencontres avec des intervenants non-voyants

Souvent les jeunes ne connaissent pas le monde des non-voyants ! Sensible à cette cause, une de nos bénévoles organise des rencontres utiles et émouvantes.

Les enfants des 3 écoles (Aspin, Anclades et Béroi) de Tarbes ont appréhendé quelques problèmes quotidiens (catalogues et boîtes de médicaments notamment) et découvert l'écriture et l'alphabet Braille (chacun en a reçu un exemplaire) en essayant de lire une page, et, en s'exerçant sur une machine. Ils ont posé beaucoup de questions à Jean-Louis et Aziza, mais il faut bien reconnaître que la "vedette" a été le chien guide Bouba, sujet de multiples interrogations, dont la sagesse et les capacités mises au service de son maître ont fait l'admiration de tout le monde. Merci aux deux intervenants qui nous ont fait cadeau de ces moments inoubliables dont les élèves parlent encore et qui ont été à l'origine de recherches postérieures très variées.

*Jeannette Chauvin*  
Bénévole à Tarbes

## Dans les Hauts de Seine : le réveil de Louis !

C'était un vendredi, un jour presque comme les autres où Arlette vient lire des histoires aux élèves de CP. Et par une sorte de magie, ce jour-là ne fut pas comme les autres. Surtout pas pour Louis, 6 ans. Louis est mal-voyant, le seul dans une classe de 24 élèves.

Arlette ne se doutait pas, ce jour-là, à quel point elle allait faire un heureux. Et c'est peu dire ! Le projet d'école du moment portait sur les 5 sens. Elle a donc lu *Les yeux noirs* (texte de Gilles Tibo, illustrations de Zaü, NordSud). C'est l'histoire d'un petit garçon qui part à la découverte du monde et qui, pour ce faire, utilise au mieux tous les sens disponibles. Comme autant d'aiguillons pour sentir et s'appropriier le monde extérieur, interdit à son regard fermé.

Et voilà qu'au fil de l'histoire, la classe se concentre, conquise et emballée. Louis semblait boire les paroles d'Arlette. D'ordinaire, il a toujours la tête baissée, là il était droit comme un i, comme s'il fixait devant lui.

A la fin, visiblement ému, il a demandé à son institutrice de braille de lui transcrire le livre pour le raconter à son tour à son petit frère de trois ans et à sa maman.

La lecture de cet album a servi de déclic. D'abord pour Louis qui a pris conscience qu'il n'était pas seul à vivre cette découverte tatillonne du monde extérieur. Puisque c'était dans les livres, il était donc comme les autres qui sont dans les livres. Déclic pour son petit frère qui, à trois ans, prend conscience que son grand frère est différent de lui, de son papa et de sa maman. Immense découverte pour ce petit bout d'homme. Déclic enfin pour ses parents qui ont vu leur fiston aveugle leur envoyer un message.

La semaine suivante, Arlette est venue avec un livre bilingue *Emeline qui voit tout* (de Pierre Coran, chez Casterman). Louis a lu quelques mots en Braille. Ses camarades interrogeaient Arlette du regard afin de vérifier le respect du texte.

Louis s'est servi de cette histoire pour dire aux autres, et d'abord à son entourage le plus proche, qu'il n'était pas comme eux. Qu'il était différent et que ce n'était peut-être pas un drame. Qu'il fallait l'assumer. Lui qui faisait tout pour être comme les autres, cette fois-ci il a en quelque sorte revendiqué sa différence. Ce fut comme un réveil. Une découverte. Depuis, Arlette et Louis se rendent au coin lecture main dans la main, Louis alimente la conversation, tête haute et sourire aux lèvres !

*Arlette Gayou, bénévole, et Solinne, enseignante, à Vanves*



## En Seine-et-Marne, un conte de Noël « pour de vrai »

Pour Noël, une brigade de lecteurs de Seine-et-Marne est intervenue dans un centre d'accueil d'urgence pour familles sans domicile fixe. Il neigeait à gros flocons.

Nous avons commencé par un goûter entre parents, enfants, équipe éducative et nos sept lecteurs. Au menu : pain d'épices fait maison par les parents et une psychologue ainsi que chocolat chaud. Quelle ambiance !

Nous étions angoissés, alors que pour la plupart nous sommes plutôt des « lecteurs chevronnés », une émotion née de l'extrême dénuement de ces familles.

Sur un fond musical, nous avons lu entre autres *Le petit bonhomme de pain d'épices, Les trois souhaits, De tout mon cœur, Le petit flocon de neige, Le petit renne au nez rouge*, etc. Nous avons utilisé un théâtre d'images pour le turban du sultan, et des accessoires.

Belle expérience à renouveler ! Le centre d'accueil d'urgence nous a demandé de réfléchir à l'éventualité de venir lire régulièrement, sachant que les familles ne restent en principe que 20 jours...

*Marylou Ihermitte*  
Bénévole relais de Seine-et-Marne



# 7 Rencontres interrégionales en 2010

**7 Rencontres interrégionales ont été programmées cette année avec pour thème : « Mobiliser les acteurs locaux pour le développement de Lire et faire lire ».**

**179 coordinateurs, bénévoles relais et partenaires de 60 départements ont participé à ces Rencontres interrégionales 2009-2010 organisées avec les coordinations départementales de Paris, Ile-et-Vilaine, Haute-Garonne, Bouches-du-Rhône, Rhône, Vosges et Charente. Les Rencontres interrégionales s'adressaient prioritairement, comme les précédentes éditions, aux équipes départementales (coordinateurs, bénévoles relais et structures relais) et, bien entendu, aux élus et professionnels des deux réseaux, intéressés par la dynamisation du programme sur leur territoire départemental.**

**Les Rencontres interrégionales constituent un élément important des « 10 ans » de Lire et faire lire. On y a abordé les thèmes retenus pour ces dix ans, en particulier la volonté réaffirmée par le Conseil d'Administration de développer davantage encore Lire et faire lire, qualitativement bien sûr, c'est notre effort constant, mais aussi quantitativement. Les rencontres interrégionales étaient organisées dans la double perspective, de témoigner de la manière dont les acteurs locaux se sont mobilisés pour développer Lire et faire lire, à la fois par la nature des actions développées et par la recherche de partenariats adaptés, et de réfléchir collectivement à la manière dont une grande campagne de communication, nationale, relayée localement, serait de nature à servir nos objectifs communs.**



Réunion de Toulouse

A cette occasion, des partenariats ont été présentés comme exemples modélisables. A Paris le 20 janvier : la Prévention de l'illettrisme (ANLCI) et le Programme Réusite Educative. A Rennes le 3 février : une librairie, une bibliothèque, une association relais et une Inspection académique. A Epinal le 9 février : une MJC, un centre de loisirs, un centre social et une ville. A Toulouse le 12 février : l'Education nationale, dans le cadre de la mobilisation des bénévoles dans les Quartiers prioritaires. A Lyon le 19 février : l'OFFPAR ( office des personnes âgées de Villeurbanne), le Centre national de l'illustration de Moulins, l'USEP. A Angoulême le 23 février : le Rallye lecture, le projet européen Grundvig, une ville (les pauses méridiennes), une association-relais. Pour conclure, Marseille accueillait la dernière rencontre interrégionale le 31 mars à la Bibliothèque municipale à vocation régionale de l'Alcazar.

Gérard David, Luc Flichy, Patricia Humann, Danièle Botrel, Marie-Claude Touron, Eric Favey, Alain Feretti, Rémy Guilleux, Philippe Auzet, Cyril Seasseau, Servane Martin représentant l'UNAF et la Ligue de l'enseignement ont participé aux Rencontres interrégionales 2009-2010 et pu ainsi s'entretenir avec les bénévoles et coordinateurs de notre réseau.

## La contractualisation « Petite enfance » et « Quartiers prioritaires »

La somme de 20 000€ a été affectée par l'association nationale Lire et faire lire aux projets départementaux « quartiers prioritaires » et « petite enfance » en 2009.

12 départements ont contractualisé le développement de ces actions. Seuls les projets annoncés en développement pouvaient bénéficier de cette aide. Le Cantal, le Gard, la Haute-Garonne, l'Isère, la Marne, le Pas-de-Calais, les Pyrénées-Orientales, la Sarthe, la Savoie, la Haute-Vienne, les Hauts-de-Seine et le Val d'Oise se sont ainsi engagés à renforcer l'action des bénévoles Lire et faire lire dans les quartiers prioritaires ou dans les structures accueillant les plus jeunes. Cette première expérience sera évaluée fin 2010.

## 36 nouveaux coordinateurs formés en 2009-2010

Cette année, 36 nouveaux coordinateurs départementaux Lire et faire lire ont participé à l'une des deux sessions de formation nationale sur le fonctionnement de Lire et faire lire (17 novembre 2009 et 18 mars 2010). Etaient présents : les coordinateurs des fédérations de la Ligue de l'enseignement de l'Ariège, de la Charente maritime, du Cher, de la Corrèze, de la Côte-d'Or, de la Dordogne, de l'Eure, du Finistère, de l'Hérault, de l'Isère, du Jura, de la Loire atlantique, du Lot-et-Garonne, de Mayenne, de Meurthe-et-Moselle, de Moselle, du Puy-de-Dôme, des Pyrénées atlantiques, de Savoie, de Paris, des Yvelines, des Deux-Sèvres, de la Somme, du Tarn-et-Garonne, du Var, de la Vendée, de l'Essonne et du Val-de-Marne ; des UDAF de l'Ain, de Charente, de la Loire atlantique et de l'Yonne, ainsi que le Président des Amis de Lire et faire lire en Côte-d'Or et la Présidente de Lire et faire lire en Haute-Savoie.



La promotion de mars 2010

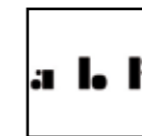
## Cultures du Cœur, nouveau partenaire de Lire et faire lire



L'association Cultures du Cœur a pour mission de développer une action nationale de promotion de l'insertion en faveur des plus démunis, par l'éducation aux pratiques culturelles et sportives des familles défavorisées, ou de toute personne en situation d'exclusion. L'association organise la rencontre entre le monde culturel et sportif et le monde social et éducatif.

Pour toucher ce public, Cultures du cœur développe des partenariats avec les structures qui s'engagent à mettre à disposition des invitations à des représentations, à des visites, à des ateliers et à des activités culturelles et sportives. Parallèlement, l'association anime et forme un réseau de 6000 relais sociaux et éducatifs situés dans les quartiers sensibles. Étant donné que Lire et faire lire et Cultures du Cœur poursuivent, à travers leurs actions, les mêmes objectifs de promotion et de valorisation du livre, les associations ont signé une convention de partenariat. Les coordinations départementales Lire et faire lire et les associations régionales et départementales de Cultures du Cœur sont invitées à nouer des relations et envisager des actions communes. A titre d'exemple, des bénévoles Lire et faire lire pourront effectuer des lectures aux enfants fréquentant les relais sociaux de Cultures du Cœur. Pour plus d'informations: [www.culturesducoeur.org](http://www.culturesducoeur.org)

## L'ABF partenaire de Lire et faire lire



Les bénévoles de Lire et faire lire fréquentent depuis de nombreuses années les bibliothèques publiques et ont noué d'excellentes relations avec les bibliothécaires qui leur prodiguent de judicieux conseils de lecture avec les enfants.

Afin d'officialiser cette fructueuse collaboration, l'association nationale Lire et faire lire et l'Association des Bibliothécaires de France (A.B.F.) ont signé lundi 29 mars une convention de partenariat.

Association reconnue d'utilité publique, l'ABF fondée en 1906 et forte de 3000 adhérents, regroupe des professionnels des bibliothèques, quel que soit le type d'établissement, et des professionnels concernés par le livre et les différents supports de documentation.

Des groupes de travail spécialisés (dont une commission « Jeunesse ») constituent des pôles d'expertise en proposant : veille permanente et transmission d'informations, organisation de journées d'étude, animation d'une rubrique sur le site de l'ABF, etc.

Réunis au Salon du Livre de Paris, Gérard David, Président de Lire et faire lire et Pascal Wagner, Président de l'ABF, Directeur de la médiathèque Jules-Verne de Saint-Jean-de-Vedas (Hérault) ont conclu cet accord en présence de Danielle Chantereau, Déléguée générale de l'ABF, Elisabeth Rozelot, Responsable de la commission jeunesse de l'ABF, Alexandra Barthe, Animatrice réseau Lire et faire lire et Laurent Piolatto, Délégué général Lire et faire lire.

Par cette convention, l'ABF et Lire et faire lire affirment leur volonté d'assurer le développement de partenariats entre les bibliothèques et les coordinations départementales de Lire et faire lire selon les modalités propres à chaque structure.



## Sur les salons de mars 2010

Lire et faire lire nationale a participé en mars à deux salons au Parc des Expositions de la Porte de Versailles, à Paris.

Du 26 au 31 mars, lors du Salon du Livre de Paris, en accord avec le SNE (Syndicat National de l'Édition, organisateur du salon), une trentaine de bénévoles franciliens ont proposé des lectures aux écoliers et familles.

Les pays mis à l'honneur pour la sélection de livres proposés étaient La Turquie et la Russie.

Merci aux 32 éditeurs qui ont offert 129 ouvrages pour cette animation : Actes Sud, Albin Michel, Autrement, Balivernes, BÉLIZE, Circonflexe, Didier Jeunesse, l'école des loisirs, Flammarion, Fleurus, Gallimard, Gecko, Glénat, Grasset, Hatier, Il était deux fois, Kaléidoscope, La Martinière, Le Baron perché, Le Rouergue, Le Sorbier, Mango, Mila, Millefeuille, Motus, Nathan, NordSud, Ricochet, Rue du monde, Sarbacane, Seuil et Thierry Magnier !

Du 25 au 27 mars, grâce au stand tenu dans le Village des associations du Salon des Seniors, une centaine de nouveaux bénévoles ont été recrutés. Nous leur souhaitons la bienvenue !

## Jacques Roubaud, Prix Poésie des lecteurs Lire et faire lire 2010

La remise du prix s'est déroulée jeudi 25 mars lors de l'inauguration du Salon du Livre de Paris, en présence d'une cinquantaine de bénévoles franciliens ayant voté, de partenaires, de formateurs et coordinateurs Lire et faire lire. L'auteur et deux responsables de sa maison d'édition, Gallimard, étaient également des nôtres.

Poète, romancier, dramaturge et traducteur mais également ancien professeur de mathématiques à l'Université Paris X, Jacques Roubaud est, depuis 1966

et la cooptation de Raymond Queneau, un des plus éminents représentants de l'OuLiPo. Il a également été à l'origine de la création de l'ALAMO (Atelier de littérature assistée par la mathématique et les ordinateurs) en 1981.

Jacques Roubaud a reçu plusieurs prix littéraires couronnant l'ensemble de son œuvre : le Grand prix national de la poésie (1990) et le Grand prix de littérature Paul-Morand de l'Académie française (2008).

L'Ouvroir de Littérature Potentielle, généralement désigné par son acronyme OuLiPo, est un groupe international de littéraires

et de mathématiciens se définissant comme des « rats qui construisent eux-mêmes le labyrinthe dont ils se proposent de sortir ». L'OuLiPo n'est ni un mouvement littéraire, ni un séminaire scientifique, et ne produit pas de littérature aléatoire.

Répondant à ce principe d'écriture sous contraintes, *Rondeaux* reprend, avec beaucoup d'humour et de fraîcheur, une forme ancienne de la poésie française mise à l'honneur aux XIV<sup>ème</sup> et XV<sup>ème</sup> siècles mais Jacques Roubaud y a ajouté des « rondateudromes », à lire de haut en bas et de bas en haut.

Les quatre autres ouvrages sélectionnés étaient :  
 - *Grammaire en fête* d'Andrée Chedid, Folle Avoine, 2003  
 - *Où qu'on va après ?* de Chantal Dupuy-Dunier, ill. d'Elena Ojog, L'Idée bleue, 2008  
 - *Marche le monde* de Jacques Fournier, Editions Corps Puce, 2007  
 - *A quoi sert la neige ?* de Vénus khoury-Ghata, Le cherche-midi, 2009  
 La sélection 2010-2011 paraîtra en mai. Les inscriptions, auprès des coordinateurs départementaux, seront donc ouvertes de mai à septembre 2010. Ce prix s'adresse en priorité aux élèves de l'enseignement élémentaire. Les poèmes peuvent toutefois être proposés de la maternelle au collège selon l'appréciation des bénévoles lecteurs.



Le lauréat et Célia Galice, Secrétaire générale du Printemps des Poètes, charmés par la lecture de deux bénévoles, Jérôme et Marie-France

270 lecteurs bénévoles de 39 départements ont lu les 5 ouvrages sélectionnés à 5000 enfants. Grâce au mécénat de la CASDEN-Banque populaire, de la MAIF et de la MGEN, 103 lots de livres ont pu être fournis aux départements par l'association nationale. 17 formations réunissant 244 bénévoles ont été réalisées afin de sensibiliser les bénévoles à ce genre peu répandu.

## « Sacs de Pages » 2010 au Pays des merveilles



Initiée en octobre 2005, l'opération « Sacs de pages » permet aux bénévoles de Lire et faire lire de partager différemment avec les enfants leur plaisir de la lecture dans les centres d'accueil collectif de mineurs (centres de vacances, centres de loisirs).

Chaque année, une sélection d'ouvrages est proposée sur un thème différent. Glissé dans les sacs, un « Livret d'accompagnement » donne quelques idées pour prolonger les lectures par des jeux et animations.

Grâce au soutien de 13 maisons d'éditions, des ministères de la Jeunesse, et de la Culture, l'édition 2009-2010 « Rire à livres déployés » a concerné environ 300 bénévoles et 4550 enfants dans 210 centres. Nous avons distribué 960 livres ! Merci à Albin Michel, Balivernes, Circonflexe, Didier Jeunesse, Glénat, Hatier Jeunesse, La Joie de lire, Kaléidoscope, Milan, Ricochet, Le Rouergue, Le Seuil et Syros !

L'édition 2010-2011 « A lire au Pays des merveilles », lancée en juin, proposera des ouvrages abordant l'imaginaire et la féerie.

# Bon anniversaire Lire et faire lire !



**A**près Lorient en octobre 2008, Epinal accueillera du 19 au 21 octobre prochains la deuxième Rencontre nationale des bénévoles et coordinateurs de Lire et faire lire. Nous fêterons tous ensemble comme il se doit les dix ans de notre programme, démarré en octobre 1999 sur l'idée d'Alexandre Jardin, et sous l'impulsion de nos deux réseaux associatifs, engagés dans l'action avec une détermination qui ne s'est jamais démentie. Epinal se fait une joie de vous accueillir, bénévoles à qui cette rencontre est prioritairement dédiée, coordinateurs, partenaires de Lire et faire lire, écrivains et illustrateurs, intervenants à des titres divers qui ont accepté d'apporter leurs savoirs, leur compétence, leur expérience. Epinal, cité de l'Image. Rien d'étonnant à ce que la thématique de l'image ait été retenue pour cette Rencontre nationale. Il faut savoir qu'au-delà de la tradition de l'Imagerie Populaire qui conserve une présence importante, Epinal est un lieu majeur de création contemporaine, que vous serez invités à découvrir : grâce à la richesse

Bienvenue à Epinal, chers amis !

créative de l'Imagerie, grâce au dynamisme de l'Ecole Nationale de l'Image, étudiants et enseignants, nos partenaires enthousiastes pour l'événement. Cette Rencontre nationale sera pour nous, collectivement, l'occasion de faire un bilan des dix ans de notre action et de tracer des perspectives d'avenir.

Occasion également, comme nous aimons le faire, de rencontres avec les écrivains, les illustrateurs, et de moments artistiques privilégiés sous le regard et avec la contribution de Daniel Pennac, parrain de nos dix ans, fidèle soutien de notre projet dès son origine. Que soient remerciés tous les partenaires de Lire et faire lire, partenaires de l'association nationale, des coordinations locales, de ces Rencontres. Lire et faire lire ne peut agir seul. Le projet s'inscrit dans cette vaste dynamique de mobilisation citoyenne qui doit permettre à chaque enfant, à chaque jeune, d'entrer plus aisément dans le monde de la lecture et de la littérature, à la faveur de ces échanges entre les générations.

Mettons à profit ces dix ans pour mobiliser davantage encore de bénévoles, de structures d'accueil. L'enjeu culturel et social est essentiel, le travail immense. Mobilisons toutes les énergies disponibles. Et faisons de cette deuxième Rencontre une fête à la hauteur de notre ambition.

Gérard David  
Président de Lire et faire lire

## Sommaire

- 8 Rencontre nationale d'Epinal
- 8 Daniel Pennac, invité d'honneur
- 9 Programme
- 10 Informations pratiques
- Les 10 ans en actions
- 11 Le colloque « la place de la lecture dans les loisirs des jeunes » ; « A vous de lire ! »
- 12 « La Forêt des livres » ; « Lectures sous l'arbre »
- 13 Le comité de soutien des écrivains

# Deuxième Rencontre nationale Lire et faire lire

**Du 19 au 22 octobre 2010 à Epinal**

Après LORIENT en 2008, c'est EPINAL qui accueillera du 19 au 22 octobre 2010 la Rencontre Nationale des bénévoles, coordinateurs et partenaires de Lire et faire lire.

Cette importante manifestation clôturera les 10 ans de Lire et faire lire. Les deux dimensions essentielles de Lire et faire lire seront ainsi mises en valeur : le partage autour des livres et de la lecture, et l'échange entre les générations.

La rencontre d'EPINAL sera donc un temps fort de réflexion sur le programme, un temps de formation, un temps d'échanges de bonnes pratiques. Elle sera de même conviviale et festive.

Car le plaisir de lire et le plaisir de l'échange sont essentiels.

Au-delà du programme lui-même, nous voulons que cet événement soit l'occasion, notamment dans la ville, le département, la région d'accueil, de faire se rencontrer les acteurs divers du livre et de la lecture.

Cet événement sera à même de répondre aux attentes de tous ces acteurs de la lecture et du développement du lien intergénérationnel et leur permettra de se rencontrer et d'échanger.

La Rencontre nationale Lire et faire lire 2010 est coordonnée par l'association nationale Lire et faire lire et la fédération des Vosges de la Ligue de l'enseignement, en collaboration avec l'UDAF (Union départementale des Associations Familiales) des Vosges.

**Le verbe lire ne supporte pas l'impératif.**

**Daniel Pennac, Parrain des 10 ans de Lire et faire lire : invité d'honneur de la Rencontre nationale**

L'écrivain Daniel Pennac est né à Casablanca, au Maroc, en 1944. Après une maîtrise de lettres à Nice, il devient professeur. C'est de cette expérience qu'il s'inspirera pour écrire *Comme un roman* en 1992. Il reçoit le prix Renaudot en 2007 pour son récit autobiographique *Chagrin d'école*.

Daniel Pennac défend le plaisir de la lecture à voix haute. Grand amateur de livres audio, il a lui-même enregistré plusieurs de ses livres.

"C'est le lien à l'autre qui fait le lecteur. Un autre qui vous veut du bien. Et c'est grâce à cet autre que nous lisons", souligne dans un entretien à l'AFP l'auteur de *Au bonheur des ogres* ou de *La Fée Carabine* et membre de la première heure de Lire et faire lire. "Le livre est une affaire de partage et de plaisir. Cela est vrai tout au long de sa vie. Le plaisir de lire est communicatif. Le livre est quelque chose de vivant", s'exclame, enthousiaste, Daniel Pennac qui associe étroitement écriture et envie de partager. "Le passeur de livres, ce peut être un copain, une amoureuxse, parfois un prof ou un parent. Mais le rapport qui prédomine, c'est le lien", poursuit-il.

"Ce qu'il y avait de génial dans l'intuition d'Alexandre Jardin - cofondateur de Lire et faire lire -, c'est d'envoyer des retraités faire la lecture à des petits enfants. Cela fait aussi le lien avec la génération d'avant". "C'est bénéfique pour les enfants en matière de représentation des adultes et c'est bénéfique pour les bénévoles qui trouvent eux-mêmes une dignité dans cette affaire", ajoute-t-il. "Et, in fine, c'est le petit lecteur qui en profite". "Cela correspond aussi à ma propre conception de la lecture, ce n'est pas coercitif", ajoute le créateur de la famille Ma-

laussène, qui soulignait dans son livre *Comme un roman* : "Le verbe lire ne supporte pas l'impératif. Aversion qu'il partage avec le verbe aimer, le verbe rêver"... "C'est ça qui fait le succès de l'association. Ce n'est pas l'école. Il n'y a pas de rapport d'autorité. Les gosses crient "encore, encore !" Il y a quelque chose d'intrinsèquement vivant dans cette affaire". "Les gosses dont nous nous occupons n'ont le plus souvent pas de parents qui leur font la lecture. Peu savent lire le français. Quand un bénévole leur lit un livre, c'est un don". "Au départ, un enfant jouit du passage du signe au sens quand il apprend à lire. S'il l'oublie ensuite, les bénévoles sont là pour réactiver cette passion et alimenter son appétit de lecture. Même s'il y a des moments de "diète". "Quand un ado me dit : "je n'aime pas lire", il dit en fait, je n'ai pas envie de lire ce que tu veux que je lise pour ensuite me saouler avec..." "L'association dédramatise la lecture", ajoute le romancier. "Environ 15% d'une classe d'âge ne maîtrise pas la lecture en 6<sup>e</sup>" rappelle Daniel Pennac. "On ne peut pas le tolérer. Et, en amont, avant tout, c'est un manque de lien".

Derniers ouvrages parus :  
- *Chagrin d'école* (Prix Renaudot 2007),  
- *La débauche* : BD en collaboration avec Jacques Tardi (Futuropolis, 2009).



# Épinal Programme



**Mardi 19 octobre**

14h30-15h30 Visites touristiques payantes sur réservation (la Cité de l'Image ou le Centre historique d'Epinal)

16h-17h30 Ateliers de découverte avec les partenaires locaux (coups de cœur littéraires des bibliothécaires d'Epinal, étudiants de l'Ecole de l'Image, créations d'histoires, etc.)

18h-19h30 Table-ronde « Les politiques lorraines en faveur du livre et de la lecture »

19h30-21h Buffet dînatoire  
21h-22h30 Spectacle « Tous les mots du monde ». Deux clowns-bibliothécaires tentent de donner ou de re-donner l'envie de lire...



**Mercredi 20 octobre**

9h-10h Conférence « Histoire de l'illustration dans le livre pour enfants » par Nathalie Beau

10h30-12h30 Table-ronde « Le rapport texte/image de la création à la médiation »



« Le Centre national du livre pour la jeunesse - La joie par les livres, dans le cadre du partenariat actif qu'il mène avec Lire et faire lire,

est heureux de participer à cette Rencontre marquant les 10 ans de l'association et de proposer une réflexion sur la lecture de l'album. L'album, support privilégié de l'échange entre l'adulte et l'enfant est un genre complexe et riche. Il met en jeu deux langages, celui des mots et celui des images et les fait entrer en résonance pour produire sens et émotion.

C'est ce dont nous débattons au cours d'une table ronde qui réunira un auteur, Bernard Friot, qui parlera de la façon dont il ressent les illustrations de ses livres; un illustrateur, qui expliquera comment naissent les images à partir des mots et un comédien-metteur en scène qui lit à haute voix et met en scène des albums.

Mais auparavant, j'aurai fait avec vous un court voyage dans le temps, à la découverte des albums qui ont créé le genre, grâce à de grands auteurs précurseurs et à l'audace d'éditeurs innovants, Jean de Brunhoff, André François et tant d'autres qui continuent à nous émerveiller et dont l'héritage est si fécond dans la production présente. » Nathalie Beau, spécialiste de l'album au CNLJ-JPL.

14h-15h30 puis 16h-17h30 2 rencontres avec des auteurs et illustrateurs jeunesse

15h30-17h30 Temps de rencontre spécifique pour les coordinateurs départementaux

18h-21h Temps libre et dîner en ville

21h-22h30 « Carte blanche à Daniel Mesguich »

Admis en 1970 au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, Daniel Mesguich devient ensuite son plus jeune professeur pour en prendre la direction depuis. Fréquemment sollicité pour diriger des master classes à l'étranger et participer à de nombreuses conférences sur la pédagogie théâtrale, de nombreux acteurs ont été ses élèves, parmi lesquels Richard Anconina, Jérôme Anger, Dominique Frot, Sandrine Kiberlain, Vincent Perez, Philippe Torreton...

Daniel Mesguich compte à son actif plus d'une centaine de mises en scène pour le théâtre, une quinzaine pour l'opéra, en France et à l'étranger et a été l'acteur d'une quarantaine de films pour le cinéma et la télévision. On lui a confié de hautes responsabilités, dont la direction de deux équipements nationaux : le Théâtre Gérard-Philipe à Saint-Denis et le Théâtre national Lille-Tourcoing.

Daniel Mesguich est invité fréquemment comme lecteur dans des manifestations littéraires et se produit, tout aussi fréquemment, comme récitant aux côtés de personnalités musicales, ou sous la baguette de grands chefs. Il a écrit de nombreux articles théoriques sur le théâtre, fait de nombreuses traductions de pièces de théâtre et est l'auteur, notamment, d'un essai, *L'Eternel éphémère* (éd. Verdier), d'un livre d'entretiens avec Rodolphe Fouano, *Je n'ai jamais quitté l'école*, et d'un roman, *L'Effacée*.



**Jeudi 21 octobre**

9h-10h Editeur invité : Thierry Magnier (Editions Thierry Magnier, Actes Sud et Le Rouergue) présente sa politique éditoriale en matière d'illustration.

10h30-12h30 Master-class de Daniel Mesguich

14h-15h30 Un atelier à choisir parmi une dizaine de thèmes

16h-18h Le Bilan national 2009-2010... et 2000-2010

19h-19h30 Lectures de Daniel Pennac, en accord avec Thierry Magnier

20h Dîner de gala des 10 ans de Lire et faire lire

**Vendredi 22 octobre**

Possibilité de réserver des visites payantes - à la demi-journée : La Cité de l'Image (Imagerie + Musée de l'Image) ou Centre historique d'Epinal puis éventuellement la Forteresse de Châtel-sur-Moselle (visite et lecture par des bénévoles vosgiens) - ou à la journée : Les Hautes-Vosges (Gérardmer et Hohneck) ou Randonnée autour du ballon d'Alsace.

# Epinal, ville de l'image !

**V**ille d'histoire et ville d'avenir, ainsi s'affirme la capitale des Vosges !

C'est sur les rives de la Moselle, joliment nichée dans un écrin de verdure, que s'est bâtie Epinal, cité millénaire mais aussi centre culturel attractif et privilégié des sports et des loisirs.

Disposant d'un environnement naturel d'exception, avec une forêt omniprésente qui la place au premier rang des villes les plus boisées de France, Epinal, est mondialement connue pour son imagerie. En effet, dès le XVI<sup>ème</sup> siècle, Epinal et Nancy bénéficiaient d'un privilège leur permettant d'héberger des maîtres cartiers. Puis, au début du XIX<sup>ème</sup> siècle, l'image religieuse qui avait fait les premiers succès des imprimeurs vosgiens, semble céder le pas aux productions illustrant des événements populaires et des contes. Les participants à la Rencontre nationale Lire et faire lire 2010 souhaitant prolonger leur séjour n'auront que l'embarras du choix : découverte du patrimoine de la ville, la basilique Saint Maurice, la place des Vosges, et la Cité de l'Image...

Renseignements auprès de l'Office de Tourisme d'Epinal : <http://www.office-tourisme-epinal.com> ou au 03 29 82 53 32.

Epinal est mondialement connue pour son imagerie



## INFORMATIONS PRATIQUES

### Procédure d'inscription

- Afin d'assurer une représentation de l'ensemble du réseau national de Lire et faire lire, les inscriptions sont limitées à 4 personnes par département (coordinateurs départementaux et bénévoles confondus). Les bénévoles relais impliqués dans les équipes départementales sont prioritaires.
- Les frais d'inscription pour les participants s'élèvent à 60€ (accès à la programmation des 3 jours, repas compris). L'hébergement est à la charge des participants, plusieurs catégories vous seront proposées.
- Les conjoints accompagnateurs auront uniquement accès à la programmation qui se déroule dans la grande salle plénière (spectacles, conférence, colloque, master class, Bilan national) et aux repas, que nous leur demanderons de régler à l'avance (20 €/repas en moyenne). Certaines coordinations pourront vous proposer une aide financière (participation aux frais d'inscription ou aux frais de transport par exemple), renseignez-vous sur cette possibilité.
- Les coordinateurs départementaux détiennent depuis le mois de mai des modèles de bulletins d'inscription. Contactez votre coordinateur si vous êtes intéressé par cette manifestation.
- Les coordinateurs devront déterminer la liste

- des 4 participants et collecter les bulletins d'inscription et chèques courant juin. Le dossier devra être retourné à la Ligue de l'Enseignement des Vosges avant fin juin. Une liste d'attente sera constituée par les coordinateurs et pourra être utilisée en septembre, en cas de désistements.
- Dès réception des documents, la Ligue de l'Enseignement des Vosges fera suivre les demandes d'hébergement à l'Office du Tourisme d'Epinal qui sera chargé d'en assurer le suivi avec chaque participant.
- Le programme complet et définitif de la manifestation sera envoyé en septembre à chaque inscrit, accompagné d'une fiche à remplir et retourner (horaires d'arrivée et de départ, inscriptions pour les ateliers...). Dans ce même courrier, des visites touristiques seront proposées pour les mardi 19 octobre et vendredi 22 octobre.

### Lieux

Hormis le spectacle de mercredi soir qui aura lieu à l'auditorium de la Louvière, la manifestation se déroulera entièrement au Centre des Congrès d'Epinal. Les repas y seront également servis.

### Transports

- Des navettes seront mises en place entre la gare, le Centre des Congrès et les hôtels.

# Les 10 ans en actions !

## Colloque « Quelle place pour la lecture dans les loisirs des jeunes ? »

Lire et faire lire a décidé d'organiser chaque année un colloque, journée de réflexion pour la mobilisation. **Lundi 14 juin 2010, Lire et faire lire propose avec le soutien du Ministère de la Jeunesse et des Solidarités actives, un colloque sur le thème de « La place de la lecture dans les loisirs des jeunes ». Pour les 10 ans de Lire et faire lire, le colloque sera l'occasion de faire le point sur la présence du livre, sur ses médiations, sa réception dans les structures de loisirs et d'accueil des jeunes (7-17 ans) au cours des 10 dernières années.**

**Cette manifestation proposera tout d'abord un état des lieux des recherches et des politiques puis un recensement et une analyse des différentes pratiques pour introduire le livre dans le temps de loisirs des jeunes. Ces observations aboutiront à un regard sur l'offre éditoriale et aux perspectives qui nous sont données sur cette problématique de la lecture-loisir.**

Les éditions Milan, l'école des loisirs, Flammarion-Père Castor ; les chercheurs Sylvie Octobre, Max Butlen, Anne-Marie Chartier; les représentants des acteurs publics et associatifs (Ministère de la Jeunesse et des Solidarités actives, CPLJ, Ville de Troyes, Ligue de l'enseignement, Cemea, CCAS, ATD-Quart Monde... ) interviendront au cours de ce colloque.

Un large public est concerné par cette problématique : les responsables de secteur éducatif, culturel, de loisirs hors temps scolaire ; les associations oeuvrant pour la lecture des jeunes ; les responsables institutionnels nationaux et des collectivités territoriales ; les professionnels du livre.

De 9h30 à 17h30  
au Centre Ravel  
6, avenue Maurice Ravel  
75012 Paris

Inscriptions gratuites et programme de la journée sur : [www.lireetfairelire.org](http://www.lireetfairelire.org)

## À vous de lire !

Les 27, 28, 29 et 30 mai prochains, la manifestation en faveur du livre et de la lecture "À vous de lire !", mise en œuvre par le Centre National du Livre (CNL) et soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication, prend le relais de "Lire en fête" (habituellement en octobre). Lire et faire lire met en place 3 opérations dans le cadre de cette manifestation :

- Lire et faire lire est partenaire de l'opération qui se déroulera dans les écoles, sur le thème « Mon livre préféré ».

Le ministère de l'Éducation nationale, le Syndicat national de l'édition et le CNL ont conçu un jeu qui sera proposé aux classes de CM1 et CM2.

Les enfants devront répondre à des questions objectives de culture littéraire correspondant à leur niveau, et à des questions subjectives sur leurs choix de lectures. Les bénévoles de Lire et faire lire pourront animer ce jeu.

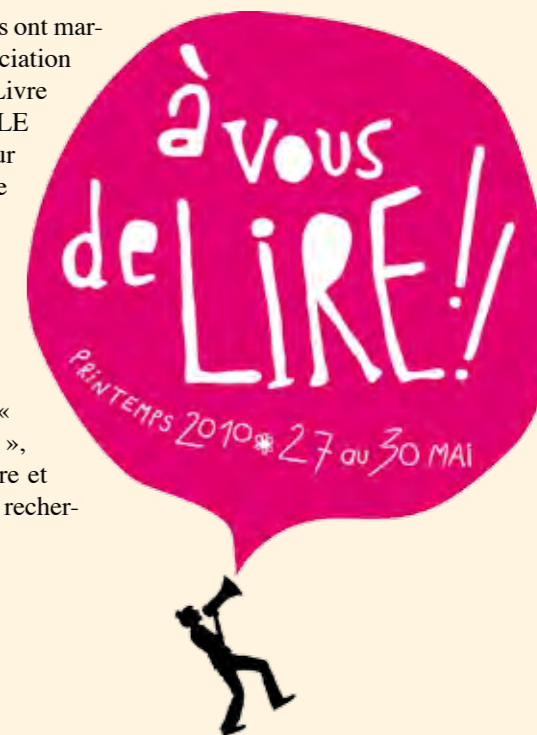
En complément des jeux fournis aux enseignants, que les bénévoles pourront trouver dans leurs écoles, une dizaine de plateaux sont également prévus, dans chaque département, pour le réseau Lire et faire lire. Les coordinateurs départementaux et les bénévoles peuvent donc se présenter dans les CDDP et CRDP (Centres Départementaux/Régionaux de Documentation Pédagogique) mais également dans les DRAC (Directions Régionales de l'Action Culturelle), munis d'un justificatif Lire et faire lire. Ainsi les bénévoles pourront proposer le jeu dans d'autres structures que les écoles. Enfin, une version téléchargeable est proposée sur le site de la manifestation. Plus d'informations : [www.avousdelire.fr](http://www.avousdelire.fr)

- Nous vous proposons également d'organiser, comme précédemment pour "Lire en Fête", des lectures publiques.

Les bénévoles pourront donner rendez-vous aux petits (et aux grands) sur les places de marchés, dans les parcs, les cafés, etc., pour des lectures à haute voix.

- Une cinquantaine d'écrivains ont marqué leur attachement à l'association en participant à l'opération "Livre de ma vie". Ils ont dédicacé LE livre qui est à l'origine de leur vocation littéraire. Cette vente aux enchères, qui débute le 27 mai, durera un mois. Pour participer à la vente aux enchères, il vous suffira de vous rendre sur le site <http://ebay.fr>

Après avoir indiqué l'option « Enchères et Achat Immédiat », tapez « Livre de ma vie - Lire et faire lire » dans le moteur de recherche ebay. (voir page 13)



## Quelques rendez-vous en départements à l'occasion des 10 ans de Lire et faire lire

De très nombreux spectacles, colloques, visites, (etc.) ont déjà été organisés par les coordinations départementales, nous ferons un compte-rendu complet dans le prochain numéro de la revue.

D'autres rendez-vous sont à noter :

- En Haute-Marne (52), vendredi 4 juin, à la médiathèque Les Silos de Chaumont, une soirée spéciale 10 ans est organisée, en présence de Luc Chatel, Maire de Chaumont et Ministre de l'Éducation nationale.

- La coordination départementale de Lire et faire lire de la Vienne (86) organise le 12 juin 2010 une journée d'ateliers, jeux, lectures pour les enfants avec les bénévoles sur une place au centre ville de Poitiers.

- La coordination départementale Lire et faire lire de la Mayenne (53) a lancé à la rentrée 2009, le projet « 1000 marque-pages pour un anniversaire » pour fêter les 10 ans de Lire et faire lire. 25 écoles se sont engagées dans cette aventure. Des écoliers mayennais vont ainsi créer plus de 1000 marque-pages qui seront imprimés et présentés lors d'un temps fort organisé en juin 2010. Cette exposition circulera ensuite sur les différents territoires du département afin de faire connaître au plus grand nombre l'action Lire et faire lire.

## « La Forêt des livres », partenaire de Lire et faire lire

La XV<sup>e</sup> édition de « La Forêt des Livres » aura lieu le dimanche 29 août 2010, de 10h à 22h, à Chanceaux-près-Loches (37).



Initiée par Gonzague Saint Bris, l'enfant du pays né à Loches comme Alfred de Vigny, cette fête culturelle gratuite et ouverte à tous réunit 150 auteurs dans un village forestier de 150 habitants avec le concours de 30 villages partenaires ; elle reçoit 55000 visiteurs en un seul dimanche. Dedicée au Romantisme et à la Beauté, l'édition 2010 célébrera le bicentenaire de la naissance de Musset, Chopin et Schumann et aura pour présidents Michèle Morgan et Charles Aznavour.

Déjà engagée dans la lutte contre l'illettrisme, « La Forêt des Livres » accueille cette année Lire et faire lire afin de sensibiliser le public à l'importance de la lecture pour les jeunes et de renforcer l'aide des partenaires dévoués à cette cause.

Cette année Lire et faire lire et « La Forêt des Livres » feront cause commune pour une édition exceptionnelle où vous êtes tous invités. Venez nombreux participer à ce que la presse américaine a salué comme « le Woodstock » de la littérature en vous inscrivant sur la liste des bénévoles participant à l'organisation de la manifestation avant le 15 juin à :

LA FORET DES LIVRES  
ASSOCIATION TOURAINE CULTURE ET COMMUNICATION  
21, Allée Valérie Schneider  
37600 CHANCEAUX-PRES-LOCHES  
Tél : 02 47 91 63 76 ou 02 47 59 23 33  
e-mail : contact@lafortedeslivres.com  
www.lafortedeslivres.com

## « Lectures sous l'arbre » spéciales 10 ans

La manifestation « Lectures sous l'arbre » s'associe à l'anniversaire de Lire et faire lire en proposant des matinées spéciales pour les bénévoles de Lire et faire lire.

Chaque été, entre Ardèche et Haute-Loire, les « Lectures sous l'arbre » offrent un temps de lectures, de rencontres et d'échanges avec des écrivains et des poètes. Cette année, cette semaine de convivialité autour de la poésie contemporaine aura lieu du mardi 17 août 2010 au dimanche 22 août 2010.

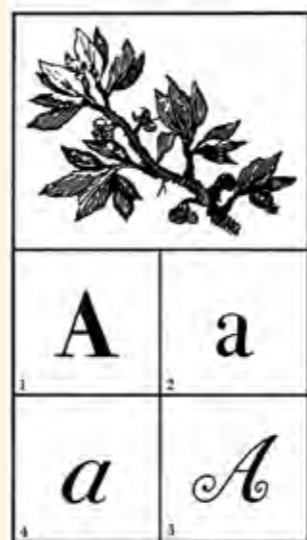
À cette occasion, les organisateurs ont proposé quatre matinées de rencontres avec des écrivains réservées aux seuls bénévoles de Lire et faire lire : le mercredi 18, le jeudi 19, le vendredi 20 et le samedi 21 août, de 10h30 à 12h00, à Chambon-sur-Lignon (43). Les rencontres matinales sont suivies d'un déjeuner avec l'auteur invité.

Lors de ces rendez-vous privilégiés, les écrivains viennent évoquer leur travail et lire quelques-uns de leurs textes ou ceux d'auteurs qui les ont marqués.

Les bénévoles ont été invités à s'inscrire auprès de Lire et faire lire nationale avant le 1<sup>er</sup> juin 2010.

Contact : Isabeau Brossat Heckel, tel : 01 43 58 96 50 ou 10anslfl@gmail.com

Plus d'informations sur : www.lectures-sous-larbre.com



# Un comité de soutien des écrivains élargi

A l'occasion des 10 ans de Lire et faire lire, 65 écrivains se sont réunis le temps d'une photo à la Bibliothèque nationale de France, site Richelieu, dans le cadre prestigieux de la salle Labrousse le 18 janvier 2010. Pour marquer leur soutien à Lire et faire lire, ils ont accepté de poser tous ensemble.

La photo a été publiée dans Paris-Match quelques jours plus tard (n°3168), le magazine renouvelant ainsi son appui à Lire et faire lire qu'il avait contribué à faire connaître en publiant il y a dix ans une première photo d'écrivains réunis autour d'Alexandre Jardin.



Les écrivains en 2000

Chaque participant était invité à apposer un autographe sur un panneau rappelant leur engagement : « Nous, écrivains, soutenons l'appel de Lire et faire lire aux bénévoles, pour partager avec les enfants le plaisir de la lecture. »

La Bibliothèque nationale de France leur proposait également de découvrir l'exposition d'Alain Fleischer « Choses vues, choses lues ». Occasion de voyager dans les livres et dans son histoire.

Les écrivains ont ensuite été invités à se retrouver dans le Salon d'honneur de la BnF autour d'un goûter. Occasion d'échanger, de se retrouver, de témoigner de 10 années de fidélité et de répondre aux questions des journalistes.

L'attachement à notre association demeure, et l'engagement de chacun est rappelé. Par cette opération, le comité des écrivains de Lire et faire lire s'est élargi puisqu'il compte aujourd'hui 177 auteurs et illustrateurs qui soutiennent l'association et l'action de ses bénévoles. Un grand merci à eux !

La liste actualisée est consultable sur le site internet [www.lireetfairelire.org](http://www.lireetfairelire.org)



## Les livres de leur vie aux enchères

Une cinquantaine d'écrivains soutiennent l'association en participant à l'opération « Livre de ma vie ».

Ils livrent leur intimité en dédicçant LE livre qui leur tient tout particulièrement à coeur.

Sur la page de garde de l'ouvrage qu'ils ont choisi, ils s'adressent à l'auteur, lui exprimant reconnaissance et admiration.

La vente aux enchères de ces ouvrages dédicacés débutera à l'occasion d'« A vous de lire » le 27 mai sur [www.ebay.fr](http://www.ebay.fr). Le produit de la vente sera versé à l'association.

Ouvrages proposés :

Eliette Abecassis a dédicacé *Belle du Seigneur* d'Albert Cohen, Géraldine Alibeau, *La Sixième* de Susie Morgenstern, José Alvarez, *Les aimants* de Jean-Marc Parisis, Michèle Bayar, *Les identités meurtrières* d'Amin Maalouf, Tahar Ben Jelloun, *Les mille et une nuits*, Paul Bergèse, *L'enfant partagé* de Joël Sadeler, Michel Besnier, *Les Fleurs du Mal* de Charles Baudelaire, Françoise Bourdon, *Rebecca de Daphné* Du Maurier, Elisabeth Brami, *Le Journal* d'Anne Franck, Patrick Cauvin, *Hombre* d'Elmore Leonard, Jack Chaboud, *Alice au pays des merveilles* de Lewis Caroll, Noëlle Châtelet, *Alice au pays des merveilles* de Lewis Caroll, François David, *Pour un oui ou pour un non* de Nathalie Sarraute, Régine Deforges, *L'élégance du hérisson* de Muriel Barbery, Chantal Dupuy-Dunier, *L'Épopée* de Gilgamesh, Pierrette Fleutiaux, *Histoires comme ça* de Rudyard Kipling, Elise Fontenaille, *Septentrion* de Louis Calaferte, Bernard Friot, *Histoire au téléphone* de Gianni Rodari, François Garagnon, *Lettre à un poète* de Rainer Maria Rilke, Catherine Hermary-Vieille, *La chambre* de Françoise Chandernagor, Anne Herbauts, *Va où* de Valérie Rouzeau,

Alexandre Jardin, *Disraeli* d'André Maurois, Fanny Joly, *Travelingue* de Marcel Aymé, Serge Joncour, *Exercices de style* de Raymond Queneau, Philippe Labro, *Les Misérables* de Victor Hugo, Catherine de Lasa, *Guerre et Paix* de Léon Tolstoï, Françoise Lefèvre, *Les Contemplations* de Victor Hugo, Marc Lévy, *Clair de femme* de Romain Gary, Alberto Manguel, *Alice au pays des merveilles* de Lewis Caroll, Marie-Aude Murail, *Our mutual friend* de Charles Dickens, Katherine Pancol, *Sans famille* d'Hector Malot, Michel Piquemal, *Le Petit Prince* d'Antoine de Saint Exupéry, Patrick Poivre d'Arvor, *Belle du Seigneur* d'Albert Cohen, Mario Ramos, *Les Trois Brigands* de Tomi Ungerer, Olivier Rolin, *Sous le Volcan* de Malcom Lowry, Jacques Salomé, *Le dernier des justes* d'André Schwarz-Bart, Eric-Emmanuel Schmitt, *Les Trois Mousquetaires* d'Alexandre Dumas, Jean-Pierre Siméon, *Du mouvement et de l'immobilité* de Douve d'Yves Bonnefoy, Marie Sellier, *Trois chevaux* d'Erri de Luca, Valère Staraselski, *La semaine sainte* de Louis Aragon, Joëlle Turin, *Où vont les bébés* d'Elzibeta, Claire Ubac, *Le radeau* de la Sardine de Manuela Draeger, Françoise Xénakis, *La Storia* d'Elsa Morante.

Pour participer à la vente aux enchères, il vous suffit de vous rendre sur le site [www.ebay.fr](http://www.ebay.fr)

Après avoir indiqué l'option « Enchères et Achat Immédiat », tapez « Livre de ma vie – Lire et faire lire » dans le moteur de recherche ebay. Une nouvelle page vous proposera tous les livres mis aux enchères par Lire et faire lire. Il vous suffira ensuite de surenchérir comme pour une vente aux enchères habituelle.

## Photographie 2010 du comité de soutien



Alberto Manguel, Serge Joncour, Bernard Werber, Alexandre Jardin, Florence Noiville, Daniel Picouly, Benoît Marchon, Pierrette Fleutiaux, Robert Sabatier, Bruno Racine, Vénus Khoury-Ghata, Daniel Penmac, Didier Van Cauwelaert, Madeleine Chapsal, Marc Lévy, Katherine Pancol, Pierre Assouline, Delphine de Vigan, Michel Chaillou, José Alvarez, Antoon Krings, Véronique M. Le Normand, Jean-Loup Chiffet, Marie Nimier, François de Closets, Michèle Gazier, Bernard Chapuis, Marie-Aude Murail, Françoise Lefèvre, Chantal Dupuy-Dunier, Claude Villers, Irène Frain, Jean-Marie Laclavetine, Janine Boissard, Marek Halter, Jacques Fournier, Christine Flament, Noëlle Chatelet, Jacques Salomé, Laurent Audouin, Yves Hughes, Bertrand Visage, Christine Orban, Alice Ferney, Jean-Pierre Dirick, François Garagnon, Antoine Guilloppé, Valère Strarasselski, Marie Sellier, Géraldine Alibeu, Tonino Benacquista, Denis Seznec, Elise Fontenaille, Anne Plantagenêt, Veronique Massenet, Alain Chiche, Claire Ubac, Barroux, Pascal Guénéé, Gonzague Saint Bris, Catherine de Lasa, Maurice Denuzière, Michel Besnier, Hervé Le Tellier.

## François de Closets

Le scientifique, journaliste, écrivain et producteur de télévision, François de Closets, avant même Alexandre Jardin, avait pensé créer une action telle que Lire et faire lire. 10 ans après, il nous soutient toujours !



« Il faut prévenir un désastre et apporter un plaisir ! »

### - Comment avez-vous découvert "le plaisir de lire" ?

- Ce fut sans doute grâce à des lectures enfantines comme *Signe de Piste*. Je lisais pour l'histoire et celles-ci que j'ai oubliées m'ont conduit à Alexandre Dumas. Par la suite, j'ai trouvé le plaisir du style chez les grands poètes du XIX<sup>ème</sup> siècle.

### - Quel est votre rapport aux livres depuis l'enfance ?

- D'abord les histoires, puis l'Histoire, ensuite la découverte du monde. J'ai toujours été entouré de livres. Enfant solitaire, ils étaient les indispensables compagnons de ma solitude. Depuis lors, je suis perdu quand je n'ai pas quelque chose à lire sous la main.

### - Quels ont été vos coups de cœur jeunesse ? Quels ouvrages jeunesse conseillerez-vous actuellement ?

- Je me souviendrai toujours de mon émotion en découvrant *Le dormeur du val* et *Tristan et Iseult* dans l'adaptation de Joseph Bédier. Voyez, je n'ai plus jamais revu ce nom et je ne l'ai jamais oublié. Pour les jeunes je pense que *Poils de Carotte* de Jules Renard est un livre qui les touche et, comme on dit, qui donne à réfléchir.

### - Quelle serait votre bibliothèque idéale actuelle ? Le « livre de votre vie » ?

- J'ai du mal à répondre car je relis assez peu. Mon meilleur livre, c'est celui que je vais découvrir... et qui risque de me décevoir. La lecture c'est cela, c'est la découverte. Donc je n'ai pas un livre de chevet que je relis avant de dormir, j'ai des livres en retard sur lesquels je m'endors. Sur une île déserte, je ne prendrais pas le risque d'emporter des livres inconnus. Je reprendrais donc des livres de grands stylistes, Flaubert, Proust ou autres, car, pris par mon métier, j'ai trop négligé la littérature dans mes lectures.

### - Vous êtes à l'origine de l'idée de Lire et faire lire. Qu'est-ce qui vous a motivé ?

- Le désir de « faire quelque chose », c'est-à-dire de ne pas demander à l'Etat « des effectifs et des budgets », ce qui n'a aucun sens. L'important c'est de résoudre les problèmes sans faire appel uniquement à des subventions, de trouver des ressources dans la société même. C'est dans cet esprit que je me suis posé la question des jeunes qui ne disposent pas de l'assistance familiale indispensable pour découvrir le plaisir de lire. J'ai alors pensé à mettre en relations enfants et retraités. J'avais imaginé de lancer une telle opération lors d'une grande soirée à la télévision. Je me suis heurté à de telles difficultés que j'ai renoncé. Alexandre Jardin a repris l'idée avec une efficacité extraordinaire et l'a menée à bien. Sans lui, il n'y aurait jamais eu qu'une idée en l'air.

### - Quels sont les bénéfices que vous voyez dans ce programme intergénérationnel de partage du plaisir de la lecture ?

- Sur le plan individuel, c'est de faire connaître le bonheur de lire à des enfants, mais sur le plan social, c'est de surmonter ce drame de l'illettrisme. Ne pas lire devient vite ne pas savoir lire et ne pas savoir lire, c'est un handicap social quasi insurmontable. Donc il faut tout à la fois prévenir un désastre et apporter un plaisir.

### - Que pensez-vous de l'action des lecteurs bénévoles de Lire et faire lire ?

- Je pense que c'est formidable ! Je veux croire qu'ils ont retiré de cet engagement un enrichissement personnel. J'en suis certain, mais c'est à eux de le dire.

En 2009, François de Closets a publié *Zéro faute : L'orthographe, une passion française*, Éditions Mille et une nuits.



**DNA** 22 janvier 2010

Lire des livres aux enfants donne aussi l'occasion d'aborder en douceur des thèmes difficiles.

Lors de la dernière formation dispensée aux bénévoles de « Lire et faire lire », l'écrivain Bernard Friot leur a lu par exemple des textes sur la mort. « Ce qui est absolument fantastique, c'est que vous réagissez exactement comme les enfants ! s'émerveille l'auteur. Les trois dernières lignes avant l'annonce de la mort de M. Caramel, il y a un silence... »

« Quand on ne sait pas comment exprimer son chagrin, ça ne veut pas dire qu'on n'a pas de chagrin », poursuit-il en commentant l'histoire. Il se demande avec les lecteurs comment faire son deuil quand on est haut comme trois pommes. « Les enfants sont en plein dans la vie. On croit qu'en ne parlant pas de certains sujets, on les protège. Mais ils sentent les choses et ils ont besoin qu'on les aide à les dire, pas forcément de manière explicite, mais à travers des histoires. » « Ce que j'écris est souvent utilisé par Lire et faire lire... ils ont toujours une petite friotine sous la main, s'amuse l'auteur des *Histoires pressées*, chez Milan Jeunesse. La lecture collective m'intéresse. Dans d'autres pays, cette tradition s'est beaucoup plus maintenue, notamment en Allemagne. »

Si Bernard Friot soutient l'initiative de l'association, c'est aussi pour le lien intergénérationnel qu'elle offre autour de la lecture. « C'est tellement important d'avoir une relation avec un adulte autre que les parents. »

**AFP** 22 février 2010

« C'était un désespoir de voir l'immensité de notre échec scolaire. Celui de toute une société », explique à l'AFP l'écrivain et cinéaste Alexandre Jardin, l'un des fondateurs de l'association qui célèbre cette année ses dix ans et a déjà touché plus de 250.000 enfants dans 5.000 maternelles, écoles primaires, centres de loisirs, hôpitaux ou crèches à travers la France.

« Il y a dix ans, j'avais constaté comme tout le monde que ne pas maîtriser l'écrit aboutissait à l'exclusion et à l'exclusion à la violence. Au contraire, l'appivoiser et mieux, y prendre plaisir, vaccine contre l'échec », poursuit M. Jardin.

« Quand un petit n'éprouve pas de plaisir en lisant, il est en danger », résume l'auteur de « Fanfan » ou « Le Zèbre », dont l'oeuvre regorge d'amour et d'enfance. « Il y a une forte corrélation entre niveau du lexique et niveau de violence ».

« Le bilan de ces 10 ans est extrêmement positif », souligne à l'AFP Gérard David, président de l'association et ancien de la Ligue de l'enseignement, grand opérateur de Lire et faire lire avec l'UNAF (Union nationale des associations familiales).

Et Lire et faire lire veut grandir. « Nous voulons démultiplier nos actions, développer partenariats et mécénat, recruter des bénévoles, ouvrir de nouveaux lieux, notamment dans les collèges », relève M. David.

**LA DÉPÊCHE** 15 février 2010

Pour encore améliorer les techniques et les choix de lecture, cinq des huit lectrices de Gourdon ont rejoint dernièrement leurs collègues du Lot pour un stage dans les Pyrénées, au chalet de Bolquière (Maison du Lot). Autour d'une orthophoniste, d'une comédienne, d'une illustratrice de livres pour enfants et de conteurs, les lectrices bénévoles ont pu approfondir l'art de la lecture afin de mieux la communiquer.

**le Parisien** 22 février 2010

L'association « Lire et faire lire » a bâti depuis dix ans un formidable réseau de lutte contre l'échec scolaire et l'exclusion avec une armée de 12.000 bénévoles retraités qui racontent des histoires aux enfants en difficulté et transmettent du plaisir.

Les 65 écrivains du Comité de soutien de Lire et faire lire joueront les ambassadeurs tout au long de l'année.

« Le livre est une affaire de partage et de plaisir », explique l'écrivain Daniel Pennac, parrain de l'association.

Une grande rencontre de 400 bénévoles et coordinateurs sera organisée en octobre à Epinal (Vosges) pour dresser un bilan et parler de l'avenir. Un colloque sur la transmission entre générations aura lieu en 2011.

« Les livres, ce sont des cadeaux. Ce que je lis aux enfants, c'est aussi ce que je suis, mon passé, le temps que je leur donne », explique Marie-France Lecuir, bénévole depuis dix ans dans le quartier sensible du Mirail à Toulouse.

« On ne sait pas s'ils vont vraiment progresser, si on est utile. Il faut être modeste », tempère la jeune retraitée. « Mais je les fais évoluer... et rire. Lire une histoire, c'est un rite, un moment magique », ajoute-t-elle.

Et au Mirail, c'est aussi faire entendre du français « écrit » à des enfants dont ce n'est souvent pas la langue maternelle, avec de nouvelles références culturelles, comme le loup du Petit chaperon rouge.

« Un jour, un enfant m'a demandé: Tu n'as pas trop de mal à t'intégrer, toi? », raconte émue cette Parisienne, « immigrée » à Toulouse.

Les bénévoles, à 90% des femmes, ont tous plus de 50 ans et lisent des histoires à des groupes de quatre ou cinq enfants chaque semaine. Ils suivent des formations pour les initier à la littérature jeunesse, la lecture à haute voix...

Leur taux de réengagement chaque année « est colossal », souligne Alexandre Jardin.

« La clé, c'est que cela recoud une société. Des liens sont tissés aussi entre anciens et nouveaux Français. Cela change le regard des enfants et celui des retraités », ajoute-t-il.

Les départements « marchent à des degrés variables », reconnaît-il.

« On continue à croître mais doucement. Cependant, nous pourrions connaître une grande extension, avec une nouvelle stratégie et un nouvel allié », confie Alexandre Jardin, en ménageant le suspense.

# agenda Lire et faire lire

**Du 27 au 30 mai 2010, partout en France :**

A vous de lire ! : festival autour du livre et de la lecture. [www.avousdelire.fr](http://www.avousdelire.fr)

**Le 14 juin, à Paris (75) :**

Colloque « Quelle place pour la lecture dans les loisirs des jeunes ? » : avec le soutien du Ministère de la Jeunesse et des Solidarités actives, Lire et faire lire propose une journée de réflexion et de mobilisation pour faire le point sur la présence du livre, sur ses médiations, sa réception dans les structures de loisirs et d'accueil des jeunes (7-17 ans) au cours des 10 dernières années.

Lundi 14 juin de 9h30 à 17h30 au Centre Ravel 6, avenue Maurice Ravel 75012 Paris

Inscriptions gratuites et programme de la journée sur : [www.lireetfairelire.org](http://www.lireetfairelire.org)

**De juin à septembre 2010 :**

Inscription au « Prix Poésie des lecteurs Lire et faire lire » auprès des coordinateurs départementaux.

**Fin juin 2010, sur inscription :**

Arrivée des « Sacs de Pages » 2010-2011 dans les coordinations départementales inscrites.

**Du 18 octobre au 24 octobre, partout en France :**

Semaine Bleue : événement d'information et de sensibilisation sur les retraités et les personnes âgées, autour du thème

« À tout âge : acteurs, proches et solidaires ».

L'occasion de recruter de nouveaux bénévoles ou de lire des histoires traitant du sujet (les coordinateurs départementaux détiennent une bibliographie). [www.semaine-bleue.org](http://www.semaine-bleue.org)

**Du 19 au 21 octobre 2010, à Epinal (88) :**

Rencontre nationale 2010 de Lire et faire lire, autour du thème de « L'Image » : 3 jours de rencontres pour les coordinateurs, bénévoles et partenaires de Lire et faire lire.

**Du 24 au 29 novembre 2010, à Montreuil (93) :**

Salon du Livre et de la Presse Jeunesse en Seine-Saint-Denis : le plus grand salon du livre jeunesse de France. [www.salon-livre-presse-jeunesse.net](http://www.salon-livre-presse-jeunesse.net)

**Du 25 au 28 novembre 2010, à Paris (75) :**

Salon de l'Éducation : le rendez-vous national annuel des professionnels de l'éducation. [www.salon-education.org](http://www.salon-education.org)



# agenda Culturel

## Expositions

**Du 3 avril au 15 juin 2010 à Moulins (03) :**

L'Art russe de l'image pour enfants (1900-1945)  
Centre de l'illustration de Moulins  
Hôtel de Mora - 26 rue Voltaire  
03000 Moulins  
Tel. : 04 70 35 72 58  
Informations : [www.centre-illustration.fr](http://www.centre-illustration.fr)

**Du 14 avril 2010 au 04 juillet 2010, à Paris (75) :**

Au Pays d'Alice... Contes et Merveilles  
La Maison des Contes et des Histoires  
7 Rue Pecquay - 75004 Paris  
Informations : 01 48 87 04 01  
[www.contes-histoires.net/](http://www.contes-histoires.net/)



## Colloques

**Les 27 et 28 mai 2010, à Paris (75) :**

Les princes, les princesses et le sexe des anges  
Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM)  
Amphithéâtre Fourastié (2e Cour, porte 11)  
192, rue Saint-Martin - 75003 Paris  
Informations : <http://salon-livre-presse-jeunesse.net>

**Le 5 octobre 2010, à Paris (75) :**

Journée d'étude « La bande dessinée »  
Bibliothèque nationale de France  
Site François Mitterrand - Quai François Mauriac  
75013 Paris  
Informations : <http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

# Que couvre l'assurance ?

« Je suis une nouvelle lectrice de Lire et faire lire. Alors que j'organise mes premières séances de lecture, je suis intéressée de savoir ce que couvre l'assurance des bénévoles que souscrit pour nous Lire et faire lire ? »

Mme D.P. (92)

Chère lectrice,  
Les bénévoles sont couverts durant leurs activités Lire et faire lire et au cours de leurs trajets aller-retour :

- En cas de dommages corporels, matériels et immatériels causés aux tiers (une faute, une imprudence ou une négligence commise par l'assuré mis en cause, si celle-ci ne présente pas un caractère intentionnel) ET pour les choses dont les assurés ont la garde.

- En cas de dommages corporels consécutifs à un accident (frais de soins, frais funéraires, frais d'appareillage, frais de prothèse dentaire, frais de lunettes et lentilles, frais de secours et de recherche, frais de transport de l'accompagnateur médicalement indispensable, décès par accident, secours exceptionnels).  
- En « défense et recours » : à la suite d'un sinistre garanti, notre assureur prend en charge les frais de procédure et de défense par un avocat.

## Attention !

La garantie "trajet" ne couvre pas le risque Responsabilité Civile découlant d'un véhicule terrestre à moteur. En cas de vol, un dépôt de plainte est nécessaire. Une franchise de 110€ est appliquée aux dommages matériels.

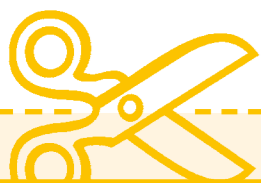
Cette assurance vient en complément des garanties individuelles déjà souscrites par chaque intervenant dans le cadre de son contrat personnel. Notre assureur (l'APAC) interviendra après l'indemnisation de l'assurance Responsabilité Civile de l'intervenant, déjà souscrite dans le cadre de sa vie privée ou en cas d'exclusion de celle-ci (dans la limite des plafonds APAC).

## Procédure à suivre :

Le bénévole réunit tous les documents justifiant un remboursement complémentaire (factures, PV de dépôt de plainte, ordonnances, décomptes de la Sécurité sociale et de la mutuelle personnelle, etc.) et les transmet à Lire et faire lire, 3 rue Récamier 75007 Paris.

Nous vous enverrons alors une fiche APAC préremplie à compléter, signer et à nous renvoyer. Cette procédure de remboursement prend environ 15 à 20 jours.

Vous souhaitez poser une question ou réagir ? N'hésitez pas à nous écrire à : Lire et faire lire – Courrier des lecteurs 3 rue Récamier 75007 Paris ou [information@lireetfairelire.org](mailto:information@lireetfairelire.org)



# Appel aux dons, soutenez

## Oui, j'apporte mon soutien à Lire et faire lire



Bulletin à compléter et renvoyer à : Lire et faire lire - 3 rue Récamier 75007 Paris  
Pour permettre à Lire et faire lire d'accomplir sa mission, je fais un don de :

15 euros     30 euros     50 euros     Autre montant : ..... euros

Je joins un chèque adressé à l'ordre de Lire et faire lire.

Un reçu fiscal me permettant de déduire de mes impôts 66%\* de ce don me sera adressé.

Nom : ..... Prénom : ..... ou Entreprise : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Tel. : ..... (facultatif) Né(e) en ..... (facultatif)

Lectrice, lecteur bénévole de Lire et faire lire :  OUI     NON

Signature :

\*60% pour les entreprises.  
Seule notre association est destinataire des informations que vous lui communiquez. Conformément à la loi Informatique et liberté (CNIL) du 6/1/1978 n878-17, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification ou de suppression des données vous concernant.

# Une petite histoire de l'illustration jeunesse

A l'occasion de la Rencontre nationale d'Epinal, « Il était une fois » retrace l'histoire de l'illustration des ouvrages destinés à la jeunesse.

Les premières images créées à l'intention des enfants lecteurs apparaissent au XVII<sup>e</sup> siècle dans des ouvrages pédagogiques tels que les catéchismes ou les abécédaires.

En 1756, Jean-Claude Pellerin, éditeur à Epinal est le premier à se préoccuper de la lisibilité de l'image pour un public en majorité analphabète, il crée l'imagerie d'Epinal qui popularise les textes et les thèmes littéraires.

Jean-Claude Pellerin, éditeur à Epinal est le premier à se préoccuper de la lisibilité de l'image.

## L'Avènement de la littérature pour enfants

Au XVIII<sup>e</sup> siècle les jeunes lecteurs français des familles aisées peuvent lire les ouvrages illustrés de leurs parents : missels, recueils de psaumes, ouvrages de voyages, chansons de gestes et vie des saints.

## Le XIX<sup>e</sup> - L'Age d'or du livre illustré

En Angleterre, l'imagerie populaire inspirera l'illustration du livre pour enfants en Europe. Elle se distingue par le recours fréquent à la lithographie qui permet de conserver toute la qualité du dessin au trait. Béatrix Potter crée Peter Rabbit en 1901 et inaugure une représentation de l'animal-enfant, dans lequel le petit lecteur se projette et qui préfigure en France l'arrivée de Babar.

## Les premiers éditeurs scolaires

En France, le mouvement

de scolarisation et

d'alphabétisation

encouragé par la

loi Guizot de 1833,

permet à de grandes

maisons d'éditions

de se développer. En

1844, Hetzel crée la

première collection de

fiction pour la jeunesse

"le Nouveau magasin

des enfants" et la collection

des "Voyages extraordinaires"

de Jules Verne. En 1857, Louis

Hachette fonde une collection

"La Semaine des enfants"

où paraissent les

"Nouveaux contes de fées"

de la comtesse de Ségur. Parallèlement

l'imagerie populaire s'oriente vers les enfants.



L'éditeur Hetzel crée des albums qui s'adressent désormais aux très jeunes lecteurs.

## L'apparition des albums

A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, l'éditeur Hetzel crée des albums qui s'adressent désormais aux très jeunes lecteurs. Avec deux grands illustrateurs Eugène Froment et Lorenz Froelich, il développe des collections pour les petits. Boutet de Montvel est le premier illustrateur français qui tend à la simplification de l'image en écartant les détails et en visant la lisibilité et la compréhension.

**L'essor du genre comique**

Le rire prend le relais de la morale en développant une littérature de pur divertissement. C'est la grande époque de la Famille Fenouillard et du Sapeur Camember de Christophe. Bécassine paraît d'abord dans *La Semaine de Suzette* en 1905. Les Pieds Nickelés paraissent dans la revue *L'Epatant* en 1908, Bibi Fricotin naît dans *Le Petit illustré* en 1924.

**L'enfant-roi de l'après guerre**

Avec la guerre l'enfant rare est aussi enfant-roi. La multiplication des images et des livres qui lui sont consacrés reflète cet intérêt. En 1924, création à Paris de la première bibliothèque publique spécialement destinée aux enfants, "L'Heure joyeuse".

**Babar ou le point d'orgue d'une époque**

Publication en 1931 d'*Histoires de Babar*, le petit éléphant de Jean de Brunhoff où la page est considérée par l'illustrateur comme le lieu d'un langage global. L'écriture cursive évite la rupture visuelle entre le texte et l'image.

**Le castor bâtisseur**

En 1931 les albums du Père Castor marquent un changement avec l'invention des petits formats, de livres d'activité, d'imagiers de qualité, souples et bon marché qui proposent une éducation progressive du goût et de l'intelligence.

**Les années 50, l'avènement des séries**

Vers le milieu des années 1950, on assistera à l'explosion d'une production très commerciale d'une littérature de série : les *Brigitte*, *Martine* ou *Caroline*. C'est un travail rapide qui impose une esthétique spectaculaire, voire "tape à l'oeil" utilisant gros plans et couleurs vives.

Parallèlement certains éditeurs maintiennent une sélection qui prépare le lecteur au livre d'adulte avec des poètes tels que Prévert, Eluard, Desnos, Cocteau.



Les albums du Père Castor proposent une éducation progressive du goût et de l'intelligence.

**Des illustrateurs novateurs**

C'est avec Tomi Ungerer que l'art de l'illustration va totalement s'émanciper du convenu de l'enfance. Dès 1968, l'école des loisirs publie *Les Trois brigands* puis *Jean de la lune* en 1969 et *Le Géant de Zéralda* en 1971.

La création du prix Loisirs Jeunes en 1972 et l'exposition du Musée des Arts Décoratifs (Paris) en 1973 sur l'illustration dans l'album contemporain consacrent officiellement le caractère artistique du genre. L'imagerie surréaliste apparaît un peu plus tard avec des illustrateurs comme Bernard Bonhomme,

Kelek, Frédéric Clément. La représentation se fait métaphorique par le recours au collage, aux superpositions évocatrices.

**Un public spécifique : la petite enfance**

Au cours des années 70, des collections sont spécialement réalisées pour ce public de très jeunes enfants : petits formats, couleurs vives, grosses typographies. L'image se fait plus dépouillée.

**L'image s'émancipe du texte**

En 1985, *L'Album d'Adèle* de Claude Ponti devient le manifeste de la renaissance de l'école française. Les années 90 ont vu l'avènement de la peinture dans l'imagerie de jeunesse. Grégoire Solotareff, Nadja, Olga Lecaye, Antoon Krings, Katy Couprie, Zai, André Dahan utilisent les rendus du modelé, les effets de lumière de la peinture. A cette même époque, quelques illustrateurs s'inspirent des procédés narratifs de la bande dessinée : Yvan Pommaux dans *Disputes et chapeaux* (L'école des loisirs, 1991) ou Gabriel Vincent dans sa série *Ernest et Célestine* appliquent ainsi le découpage séquentiel de l'image.



En 1985, *L'Album d'Adèle* de Claude Ponti devient le manifeste de la renaissance de l'école française.



Merci à Michel Piquemal et « La petite boutique des illustrateurs » pour cet article.  
www.boutique-illustrateurs.com